

消除对妇女歧视委员会的报告

第七十六届会议 (2020 年 6 月 29 日至 7 月 9 日)

第七十七届会议 (2020年10月26日至11月5日)

第七十八届会议 (2021年2月15日至25日和3月4日)

大 会 正式记录 第七十六届会议 补编第 38 号



大 会 正式记录 第七十六届会议 补编第 38 号

消除对妇女歧视委员会的报告

第七十六届会议 (2020 年 6 月 29 日至 7 月 9 日)

第七十七届会议 (2020 年 10 月 26 日至 11 月 5 日)

第七十八届会议 (2021 年 2 月 15 日至 25 日和 3 月 4 日)



联合国 • 2021年, 纽约

说明

联合国文件编号由字母和数字构成。凡提及这种格式的编号,即指联合国某一文件。

目录

章次		页次
ì	送文函	6
	第一部分	
ì	消除对妇女歧视委员会第七十六届会议的报告	7
─.	委员会通过的决定	8
二.	组织事项和其他事项	10
	A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国	10
	B. 会议开幕	10
	C. 通过议程	10
	D. 会前工作组的报告	10
	E. 工作安排	10
	F. 委员会成员	11
三.	主席关于闭会期间活动的报告	12
四.	审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告	13
五.	根据《任择议定书》开展的活动	14
	A. 委员会就《任择议定书》第2条所引起问题采取的行动	14
	B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动	14
	C. 委员会就《任择议定书》第8条所引起问题采取的行动	14
六.	加快委员会工作的方法和途径	16
七.	《公约》第二十一条的执行情况	17
八.	第七十七届会议临时议程	18
九.	通过报告	19
附件		
	委员会第七十六届会议收到的文件	20

	第二部分 消除对妇女歧视委员会第七十七届会议的报告		
一 .	委员会通过的决定		
二.	组织事项和其他事项		
	A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国		
	B. 会议开幕		
	C. 通过议程		
	D. 会前工作组的报告		
	E. 工作安排		
	F. 委员会成员		
三.	主席关于闭会期间活动的报告		
四.	. 审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告		
五.	根据《任择议定书》开展的活动		
	A. 委员会就《任择议定书》第2条所引起问题采取的行动		
	B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动		
	C. 委员会就《任择议定书》第8条所引起问题采取的行动		
六.	加快委员会工作的方式和方法		
七.	《公约》第二十一条的执行情况		
八.	第七十八届会议临时议程		
九.	通过报告		
附件			
	委员会第七十七届会议收到的文件		
	第三部分 消除对妇女歧视委员会第七十八届会议的报告		
一.	委员会通过的决定		
二.	组织和其他事项		
	A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国		
	B. 会议开幕		
	C. 通过议程		
	D. 会前工作组的报告		

	E.	工作安排	36
	F.	委员会成员	37
三.	主席	r关于闭会期间活动的报告	38
四.	审认	义缔约国根据《公约》第十八条提出的报告	39
五.	根抗	居《任择议定书》开展的活动	41
	A.	委员会就《任择议定书》第2条所引起问题采取的行动	41
	B.	就委员会对个人来文意见采取的后续行动	41
	C.	委员会就《任择议定书》第8条所引起问题采取的行动	41
六.	加也	央委员会工作的方式和方法	42
七.	《 2	公约》第二十一条的执行情况	43
八.	第一	比十九届会议临时议程	44
九.	通过	过报告	45
附件			
→.	委员	员会第七十八届会议收到的文件	46
二.	委员	员会成员(截至 2021 年 2 月 25 日)	47

送文函

[2021年3月26日]

谨提及《消除对妇女一切形式歧视公约》第二十一条,其中规定,根据《公约》设立的消除对妇女歧视委员会应就其活动通过经济及社会理事会每年向大会提出报告。

委员会分别于 2020 年 6 月 29 日至 7 月 9 日、2020 年 10 月 26 日至 11 月 5 日和 2021 年 2 月 15 日至 25 日和 3 月 4 日在联合国日内瓦办事处举行了第七十六、第七十七和第七十八届会议。委员会在 2020 年 7 月 9 日第 1784 次会议、2020 年 11 月 5 日第 1792 次会议和 2021 年 3 月 4 日第 1801 次会议上通过了这三届会议的报告。现附上这三份报告,请转递大会第七十六届会议。

主席

格拉迪丝 • 阿科斯塔 • 巴尔加斯(签名)

第一部分

消除对妇女歧视委员会第七十六届会议的报告

2020年6月29日至7月9日

21-04069 7/47

第一章

委员会通过的决定

第 76/I 号决定

2020 年 7 月 9 日,委员会通过了由联合国促进性别平等和增强妇女权能署 (妇女署)发起的关于终止对残疾妇女和女童性骚扰的联合声明文本,供残疾人权 利委员会随后核准。¹

第 76/II 号决定

2020年7月9日,委员会通过了题为"全球反种族主义抗议活动必须预示人权、社会和性别公正新时代的来临"的声明。²

第 76/III 号决定

委员会审查了远程举行第七十六届会议的条件,包括所用在线平台的无障碍性、从一个平台迁至另一个平台所需的时间、同声传译问题以及无论何地的互联网连接和音质问题。委员会决定,鉴于所遇到的技术和其他困难,委员会今后的远程会议应限于类似 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行的全球性特殊情况。

第 76/IV 号决定

根据《残疾人权利公约》第二条和第五条第三款以及《联合国残疾包容战略》,特别是关于其促进包容性的目标,以及需要"适当辨识、处理和消除"无障碍环境的障碍,并申明"以任何身份参与联合国工作的残疾人……有权获得合理便利",委员会决定请联合国人权事务高级专员确保需要个人协助的委员会残疾委员可以全面无障碍地参加远程会议或部分会议,包括为此保证用于开展委员会业务的任何在线平台全面无障碍,并为残疾委员提供合理便利,包括为其个人助理提供经济补偿,以使他们能够充分参与委员会的工作。

第 76/V 号决定

委员会决定采用可预测的审查周期,以确保所有缔约国定期和及时提交报告,但须视委员会及其秘书处的能力和充足资源而定。

第 76/VI 号决定

委员会决定在其议题清单和与缔约国报告有关的报告前议题清单中列入以下标准段落:

请说明在 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行背景下,缔约国采取了哪些措施,通过将妇女置于恢复工作的中心,以此作为经济多样化战略,纠正长期存在的男女不平等现象,满足妇女和女童(包括弱势和边缘群体的妇女

¹ 可查阅 www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Statements.aspx。

² 同上。

和冲突或其他人道主义局势中的妇女)的需要并维护她们的权利;确保在实行部分或全部封锁措施期间,以及在危机后恢复计划中,妇女和女童不会沦为陈规定型的性别角色。请说明采取了哪些措施,以确保所有应对 COVID-19 危机和从中恢复工作:有效应对并旨在防止针对妇女和女童的性别暴力;保证妇女和女童平等参与政治和公共生活、决策、经济赋权和提供服务;目的是让妇女和女童平等地受益于旨在减轻这一大流行病的社会经济影响的一揽子经济刺激计划,包括对无酬照护角色的财政支持。请解释缔约国如何确保为遏制这一大流行病而采取的措施,如限制行动自由或保持身体距离,不限制妇女和女童,包括弱势和边缘群体妇女和女童获得司法、庇护所、教育、就业以及包括性健康和生殖健康在内的保健服务。

第 76/VII 号决定

委员会确认第七十七届会议会前工作组成员如下: 塔马德尔·拉马、玛丽昂·贝瑟尔、埃丝特·埃格巴米恩-姆谢利亚、达利娅·莱伊纳尔特和安娜·佩莱斯·纳瓦埃斯。

21-04069 9/47

第二章

组织事项和其他事项

A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国

- 1. 截至 2020 年 7 月 9 日,即委员会第七十六届会议闭幕日,《公约》缔约国为 189 个。此外,已有 80 个缔约国接受了对《公约》关于委员会会议时间的第二十 条第(1)款的修正案。该修正案共需要 126 个《公约》缔约国接受方可生效。
- 2. 截至同一日期,《公约任择议定书》缔约国为114个。

B. 会议开幕

- 3. 由于 COVID-19 大流行,委员会于 2020 年 6 月 29 日至 7 月 9 日利用在线会 议平台远程举行了第七十六届会议。委员会举行了 4 次全体会议和 4 次会议,讨 论议程项目 5 至 8。委员会收到的文件清单载于本报告第一部分附件。
- 4. 在6月29日举行的第1777次会议上,主席宣布本届会议开幕。

C. 通过议程

5. 委员会在 6 月 29 日第 1777 次会议上通过了临时议程(CEDAW/C/76/1)。

D. 会前工作组的报告

6. 会前工作组于 2019 年 11 月 11 日至 15 日举行会议, 宋文艳在 6 月 29 日第 1777 次会议上介绍了会前工作组的报告(CEDAW/C/PSWG/76/1)。

E. 工作安排

- 7. 6月29日,国际妇女权利行动观察亚太分会代表民间社会组织就 COVID-19 对妇女和女童状况的影响远程发表联合声明。
- 8. 7月6日,委员会与妇女署欧洲和中亚区域办事处的代表举行了一次非正式的远程非公开会议,这些代表向委员会通报了 COVID-19 对整个欧洲和中亚地区妇女和女童生计的影响。
- 9. 7月7日,委员会就其关于全球移民背景下贩运妇女和女童问题的一般性建议草案为缔约国举行了一次非正式远程公开简报会。委员会主席希拉里•贝德马宣布会议开幕。联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)人权条约处重点关注群体科科长 Orest Nowosad 作了介绍性发言。委员会全球移民背景下贩运妇女和女童问题工作组主席达利娅•莱伊纳尔特介绍了一般性建议草案。以下《公约》缔约国发了言:瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国。以下 12 个缔约国的代表出席了简报会:奥地利、哥伦比亚、希腊、圭亚那、以色列、立陶宛、葡萄牙、西班牙、巴勒斯坦国、瑞士、联合王国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

F. 委员会成员

第七十六届会议出席情况

10. 所有成员都远程出席了第七十六届会议。本报告第三部分附件二载有同时注明其任期的委员会成员名单。

21-04069 11/47

第三章

主席关于闭会期间活动的报告

11. 在 2020 年 6 月 29 日第 1777 次会议上,主席介绍了关于自第七十五届会议以来她本人活动情况的报告。

第四章

审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告

鉴于 COVID-19 大流行而推迟对报告的审议

12. 由于 COVID-19 大流行,委员会没有审议以下缔约国根据《公约》第 18 条 提交的报告,这些报告原定在第七十六届会议上审议:

巴林 (CEDAW/C/BHR/4)

丹麦 (CEDAW/C/DNK/9)

多米尼加共和国 (CEDAW/C/DOM/8)

加蓬 (CEDAW/C/GAB/7)

吉尔吉斯斯坦 (CEDAW/C/KGZ/5)

马尔代夫 (CEDAW/C/MDV/6)

蒙古 (CEDAW/C/MNG/10)

巴拿马 (CEDAW/C/PAN/8)

结论性意见的后续程序

13. 委员会审议了以下缔约国提交的后续报告:

巴巴多斯 (CEDAW/C/BRB/FCO/5-8)

智利 (CEDAW/C/CHL/FCO/7)

危地马拉 (CEDAW/C/GTM/FCO/8-9)

黑山 (CEDAW/C/MNE/FCO/2)

阿曼 (CEDAW/C/OMN/FCO/2-3)

巴拉圭 (CEDAW/C/PRY/FCO/7)

大韩民国 (CEDAW/C/ROK/FCO/7-9)

卢旺达 (CEDAW/C/RWA/FCO/7-9)

14. 委员会向斐济、卢森堡、马绍尔群岛和苏里南发出了第一次提醒通知,这些国家的后续报告逾期未交。

15. 后续行动报告员与瑙鲁代表远程会晤,因为瑙鲁的后续报告逾期未交。

21-04069 13/47

第五章

根据《任择议定书》开展的活动

16. 《任择议定书》第 12 条规定,委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

- 17. 委员会于 2020 年 7 月 6 日和 9 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。
- 18. 委员会核可任择议定书来文工作组第四十七届会议的报告(https://bit.ly/3d BGOEK)。
- 19. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 8 份个人来文的最后决定。委员会就 G.H.诉匈牙利案(CEDAW/C/76D/117/2017)、L.O.等人诉瑞士案(CEDAW/C/76/D/124/2018)、D.B.诉斯洛伐克案(CEDAW/C/76/D/135/2018)和 M.A. M.N.诉大不列颠及北爱尔兰联合王国案(CEDAW/C/76/D/141/2019)通过了不予受理的决定。委员会通过了对法律促进会诉摩尔多瓦共和国案(CEDAW/C/76/D/105/2016)和 S.H.诉波斯尼亚和黑塞哥维那案(CEDAW/C/76/D/116/2017)的意见,认定存在侵权行为。委员会停止审议 X.诉捷克案(CEDAW/C/76/D/121/2017)。委员会七名成员对关于法律促进会诉摩尔多瓦共和国案(CEDAW/C/76/D/105/2016)的意见附加了反对意见。所有其他决定均以协商一致方式通过。

B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动

20. 在目前正在进行后续审查的 13 起案件中, 4 起涉及俄罗斯联邦, 涉及保加利亚、丹麦、芬兰、墨西哥、摩尔多瓦共和国、斯洛伐克、东帝汶、乌克兰和坦桑尼亚联合共和国各 1 起。

C. 委员会就《任择议定书》第8条所引起问题采取的行动

- 21. 委员会于 7 月 2 日和 8 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会核可根据任择议定书进行调查工作组第十六届会议的报告(https://bit.ly/2PvJr A1)。
- 22. 委员会核准了工作组提出的以下建议:
- (a) 关于第 2019/1 号调查,在工作组第十七届会议期间评估信息源提交的任何补充资料:
- (b) 关于第 2016/1 号调查,向有关缔约国常驻代表团发出普通照会,提议将 2020 年 11 月 22 日至 12 月 4 日作为指定成员访问其领土的日期;
- (c) 关于第 2014/3 号调查,向有关缔约国常驻代表团发出提醒通知,请其提出在 2020 年 12 月至 2021 年 1 月期间指定成员访问其领土的日期:

- (d) 关于涉及吉尔吉斯斯坦的第 2014/1 号调查,将委员会通过的后续资料评估发给缔约国;
- (e) 关于涉及联合王国的第 2011/2 号调查,请缔约国根据《任择议定书》第 9 条第 2 款在六个月内提交一份全面的后续报告;
 - (f) 关于第 2020/1 号划界案,请信息源提供补充资料。
- 23. 2020年7月8日,委员会对其关于第2013/1号调查的报告草稿进行了一读。
- 24. 委员会表示注意到,在《任择议定书》第8条第4款规定的缔约国向委员会 提交意见的6个月期限结束后,2020年6月24日发布了委员会关于涉及马里的第2011/4号调查的报告(CEDAW/C/IR/MLI/1)。

21-04069 **15/47**

第六章

加快委员会工作的方法和途径

25. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第十八条提交逾期报告的情况。

委员会在议程项目7下采取的行动

未来届会的日期

26. 根据会议日历,委员会第七十七届和第七十八届会议及相关会议的日期确认如下,但须遵守因目前 COVID-19 大流行而可能需要对旅行和面对面会议实行的限制:

第七十七届会议(日内瓦)

- (a) 任择议定书来文工作组第四十八届会议: 2020年 10月 14日至 16日;
- (b) 根据任择议定书进行调查工作组第十七届会议: 2020 年 10 月 15 日和 16 日;
 - (c) 第七十七届会议: 2020年10月19日至11月6日;
 - (d) 第七十九届会议会前工作组: 2020年11月9日至13日;

第七十八届会议(日内瓦)

- (e) 任择议定书来文工作组第四十九届会议: 2021年2月2日至5日;
- (f) 根据任择议定书进行调查工作组第十八届会议: 2021年2月4日和5日;
- (g) 第七十八届会议: 2021年2月8日至26日;
- (h) 第八十届会议会前工作组: 2021年3月1日至5日。

有待今后届会审议的报告

27. 委员会决定确认稍后将在第七十七届和第七十八届会议上审议的缔约国报告,但由于 COVID-19 大流行还在持续,面对面会议的举行今后可能中断。

第七章

《公约》第二十一条的执行情况

工作方法问题工作组

28. 工作组在本届会议期间举行了两次会议。工作组讨论并向委员会提交了四项决定草案,内容涉及:特别远程会议(见第 76/III 号决定);远程会议期间为残疾专家提供合理便利(见第 76/IV 号决定);审查缔约国报告的可预测周期(见第 76/V 号决定);在其议题和问题清单以及报告前议题清单中列入关于 COVID-19 对妇女权利和性别平等影响的新标准段落(见第 76/VI 号决定)。

基于性别对妇女的暴力行为工作组

- 29. 工作组在本届会议期间举行了一次会议。工作组主席格诺维娃•提谢娃向各成员介绍了闭会期间采取的最新举措,这些举措旨在与可能的伙伴进行接触,并确定资金支持,以便根据关于基于性别的暴力侵害妇女行为的第 35 号一般性建议(2017年,更新第 19 号一般性建议),为缔约国拟订全面指导意见,包括拟订提交委员会的关于缔约国履行义务和问责情况定期报告的核对表。各成员同意与暴力侵害妇女行为及其原因和后果问题特别报告员杜布拉芙卡•西蒙诺维奇合作编写此类指导意见。工作组考虑召开网络研讨会,在闭会期间继续开展工作。
- 30. 工作组讨论了纳赫拉·海德尔提出的一项建议,即作为优先事项,着手为缔约国和其他利益攸关方制定关于COVID-19等大流行病期间基于性别对妇女和女童的暴力行为的实践指南。
- 31. 据报告,工作组主席和阿鲁娜·德维·纳拉因代表工作组参加了与伦敦政治 经济学院教授 Christine Chinkin 的非正式远程会议,讨论可能的合作领域,包括 组办讲习班和研讨会,以及对工作组的研究支持。

全球移民背景下贩运妇女和女童问题工作组

32. 工作组在本届会议期间没有举行会议。工作组主席和若干成员在闭会期间参加了中东和北非区域专家会议,由妇女署、联合国毒品和犯罪问题办公室和国际移民组织于 2019 年 11 月 24 日和 25 日在开罗举办;欧洲和中亚区域专家会议,由人权高专办、联合国毒品和犯罪问题办公室和欧洲安全与合作组织于 2020 年 1 月 30 日在维也纳举办;美洲区域专家会议,因 COVID-19 大流行,由人权高专办巴拿马城区域办事处与联合国驻巴拿马国家工作队合作,于 2020 年 5 月 6 日至 15 日远程举办;撒哈拉以南非洲区域专家会议,由妇女署和人权高专办亚的斯亚贝巴区域办事处于 2020 年 5 月 26 日远程举办。专家会议与会者包括区域和国际政府间组织和非政府组织的代表、学术界人士和人权专家。在协商中,确定了这些区域的良好做法和挑战,以及一般性建议中要解决的问题。瑞士政府为区域专家会议提供了财政支持。日本政府为工作组成员参加开罗区域专家会议提供了财政支持。

21-04069 17/47

第八章

第七十七届会议临时议程

33. 在2020年7月9日第1784次会议上,委员会审议并核准了第七十七届会议临时议程草案。

第九章

通过报告

34. 在 2020 年 7 月 9 日第 1784 次会议上,委员会审议并通过了经口头修正的第七十六届会议报告草稿。

21-04069 **19/47**

附件

委员会第七十六届会议收到的文件

文号	标题或说明
CEDAW/C/76/1	附加说明的临时议程

第二部分

消除对妇女歧视委员会第七十七届会议的报告

2020年10月26日至11月5日

21-04069 21/47

第一章

委员会通过的决定

第77/I号决定

2020年11月5日,委员会以协商一致方式通过了关于全球移民背景下贩运妇女和女童问题的第38号一般性建议(2020年)(CEDAW/C/GC/38)。

第 77/II 号决定

2020年11月5日,委员会通过了一项题为"消除对妇女歧视委员会在2020年11月29日国际妇女人权维护者日之后呼吁释放包括沙特妇女维权人士卢延•哈特勒尔在内的所有被拘留的妇女人权维护者"的声明(https://bit.ly/36q8N6N)。

第 77/III 号决定

委员会回顾其议事规则第 15 条,决定在当前大流行病等特殊情况下,如果远程举行第七十八届会议,新当选的委员会成员应在公开和网播会议开幕式上庄严宣誓。他们应将其签署的庄严宣誓交存秘书处,以便在委员会网站上公布。

第 77/IV 号决定

委员会确认第七十九届会议会前工作组成员如下:格拉迪丝·阿科斯塔·巴尔加斯、内拉尔·穆罕默德·贾布、莉娅·纳达拉亚和班达娜·拉纳。

第二章

组织事项和其他事项

A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国

- 1. 截至 2020 年 11 月 5 日,即委员会第七十七届会议闭幕日,《公约》批准情况(189 个缔约国批准)和已接受对关于委员会会议时间的《公约》第二十条第 1 款的修正案的缔约国数目(80 个)与 7 月 9 日即第七十六届会议闭幕日之时相同。
- 2. 《公约任择议定书》批准情况(114 个缔约国批准)与 7 月 9 日即第七十六届会议闭幕日之时相同。

B. 会议开幕

- 3. 由于当前 COVID-19 大流行,委员会第七十七届会议于 2020 年 10 月 26 日至 11 月 5 日通过在线平台远程举行。委员会举行了 2 次全体会议和 6 次会议,讨论议程项目 5 至 8。委员会收到的文件清单载于本报告第二部分附件。
- 4. 在10月26日第1785次会议上,主席宣布本届会议开幕。

C. 通过议程

5. 委员会在 10 月 26 日第 1785 次会议上通过了临时议程(CEDAW/C/77/1)。

D. 会前工作组的报告

6. 会前工作组于 3 月 2 日至 6 日举行了会议, 罗达·雷多克在 10 月 26 日第 1785 次会议上介绍了会前工作组的报告(CEDAW/C/PSWG/77/1)。

E. 工作安排

- 7. 10月26日,在一次公开的虚拟会议上,Mujer y Mujer 基金会执行主任 Lia Burbano、瑞典男女同性恋、双性恋、跨性别者、性别奇异者和间性者权利联合会主席 Deirdre Palacios 和厄瓜多尔全国妇女联盟 Virginia Gómez de la Torre 代表非政府组织发表联合声明,国际妇女权利行动观察亚太分会协调撰写该声明。
- 8. 11 月 5 日,在一次在线闭门会议上,委员会与联合国人权事务副高级专员娜达·纳西弗非正式会晤,讨论当前 COVID-19 大流行和联合国面临的财政危机对委员会工作的影响。

F. 委员会成员

第七十七届会议的出席情况

9. 所有成员都远程出席了第七十七届会议。本报告第三部分附件二载有同时注明其任期的委员会成员名单。

21-04069 23/47

第三章

主席关于闭会期间活动的报告

10. 在 2020 年 10 月 26 日第 1785 次会议上, 主席提交了一份她本人自第七十六届会议以来的活动情况报告。

第四章

审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告

鉴于 COVID-19 大流行而推迟对报告的审议

11. 由于 COVID-19 大流行目前还在持续,委员会没有审议下列缔约国根据《公约》第十八条提交的报告,这些报告最初安排在第七十七届会议上审议:

阿塞拜疆 (CEDAW/C/AZE/6)

厄瓜多尔 (CEDAW/C/ECU/10)

尼加拉瓜 (CEDAW/C/NIC/7-10)

塞内加尔 (CEDAW/C/SEN/8)

南非 (CEDAW/C/ZAF/5)

瑞典 (CEDAW/C/SWE/10)

乌拉圭 (CEDAW/C/URY/10)

也门 (CEDAW/C/YEM/7-8)

结论意见的后续程序

12. 委员会收到了下列缔约国的后续报告:布基纳法索、哥斯达黎加、塞浦路斯、爱尔兰、新西兰、沙特阿拉伯、巴勒斯坦国和泰国。然而,由于当时的状况,委员会决定将对这些报告的审议推迟到第七十八届会议。为避免进一步积压,委员会决定在第七十八届会议上审议 12 份后续报告。

21-04069 **25/47**

第五章

根据《任择议定书》开展的活动

13. 《任择议定书》第 12 条规定,委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

- 14. 委员会于 2020 年 11 月 2 日和 3 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。
- 15. 委员会核可了任择议定书来文工作组第四十八届会议的报告(https://bit.ly/3ur YLMQ)。
- 16. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 2 份个人来文的最后决定。它以协商一致方式通过了认定在 *R.G.*诉吉尔吉斯斯坦案中存在侵权行为的意见(CEDAW/C/77/D/133/2018),以及认定 *S.B.和 M.B.*诉北马其顿案中存在侵权行为的意见,该意见附有一名成员的反对意见(CEDAW/C/77/D/143/2019)。委员会注意到,来文工作组讨论了与请求临时保护措施有关的问题,并更新了委员会网站上提供的关于工作方法的文件。

B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动

17. 委员会获悉,工作组第四十八届会议请秘书处安排与墨西哥、斯洛伐克和坦桑 尼亚联合共和国常驻代表团代表举行虚拟会议,讨论对个人来文意见的后续行动。

C. 委员会就《任择议定书》第8条所引起问题采取的行动

- 18. 委员会于 10 月 28 日和 29 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。 委员会核可了根据任择议定书进行调查工作组第十七届会议的报告(https://bit.ly/3mlTwLP)。
- 19. 10月28日,委员会通过了关于第2013/1号调查的结果、评论和建议。委员会决定在6个月内将其转交有关缔约国,由后者提出意见,并在上述期限之后发表调查报告。
- 20. 10 月 29 日,委员会根据议事规则第 31 条第(2)款、第 32 条和第 34 条,由于无法达成协商一致意见,对关于第 2020/1 号呈件的以下拟议决定进行唱名表决: "委员会对收到的所有资料进行初步评估后,应请缔约国提交对收到的资料的意见"。在出席并参加表决的成员中,12 人³ 投赞成票,7 人⁴ 投反对票。

26/47 21-04069

³ 格拉迪丝 • 阿科斯塔 • 巴尔加斯、秋月弘子、玛丽昂 • 贝瑟尔、希拉里 • 贝德马、达利娅 • 莱伊纳尔特、莉娅 • 纳达拉亚、阿鲁娜 • 德维 • 纳拉因、安娜 • 佩莱斯 • 纳瓦埃斯、班达娜 • 拉纳、罗达 • 雷多克、宋文艳和格诺维娃 • 提谢娃。

⁴ 妮科尔・阿姆利纳、居纳尔・贝格比、路易萨・查拉尔、纳伊拉・穆罕默德・贾布尔、罗萨 里奥・G. 马纳洛、弗朗斯丽娜・托埃-布达、艾莎・瓦勒・贝尔赫斯。

21. 委员会核准了工作组提出的以下建议:"关于第 2016/1、2014/3 和 2014/2 号调查,向有关缔约国常驻代表团发出普通照会,探讨鉴于目前 COVID-19 大流行,除了国别访问之外,是否还有其他可能的方式分别进行相应的调查"。

21-04069 27/47

第六章

加快委员会工作的方式和方法

22. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第十八条提交逾期报告的情况。

委员会在议程项目7下采取的行动

未来届会的日期

23. 根据会议日历,已经暂定委员会第七十八届和第七十九届会议及相关会议的下列日期,但须接受因目前 COVID-19 大流行可能需要对旅行和面对面会议实行的限制:

第七十八届会议(日内瓦)

(a) 见本报告第一部分第 28 段;

第七十九届会议(日内瓦)

- (b) 任择议定书来文工作组第五十届会议: 2021年6月17至18日;
- (c) 根据任择议定书进行调查工作组第十九届会议: 2021年6月17和18日;
- (d) 第七十九届会议: 2021年6月21日至7月9日;
- (e) 第八十一届会议会前工作组: 2021 年 7 月 12 至 16 日。

有待今后届会审议的报告

24. 委员会确认将在第七十八届会议上审议巴林、吉尔吉斯斯坦、马尔代夫、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、南苏丹、西班牙(根据简化报告程序提出)和也门的报告,并在第七十九届会议上审议阿塞拜疆、丹麦、厄瓜多尔(根据简化报告程序提出)、埃及、印度尼西亚、黎巴嫩、秘鲁和南非的报告,但由于 COVID-19 大流行还在持续,面对面会议的举行今后可能中断。

第七章

《公约》第二十一条的执行情况

工作方法问题工作组

25. 工作组在届会期间举行了会议。它讨论了在以在线方式举行第七十八届会议的情况下,新当选成员在公开的开幕式上远程庄严宣誓的可能性(见第 77/III 号决定),并向委员会提交了一份关于这一事项的决定草案。

全球移民背景下贩运妇女和女童问题工作组

26. 工作组在届会期间举行了会议,讨论并纳入了 10 月 27 日及 11 月 3 日和 4 日一般性建议草案一读期间提出的意见。

27. 2020 年 11 月 5 日,根据委员会议事规则第 31 条,委员会以协商一致方式通过了第 38 号一般性建议(CEDAW/C/GC/38)。 5

基于性别对妇女的暴力行为工作组

28. 工作组在届会期间举行了会议。工作组主席介绍了关于第 35 号一般性建议 (更新第 19 号一般性建议)所载缔约国履行义务和问责的指导说明导言草案,并介绍了关于在 COVID-19 等大流行病期间基于性别对妇女和女童的暴力行为的缔约国和利益攸关方实践指南草案。

29. 工作组商定,指导说明应采取缔约国向委员会提交定期报告的核对表形式。 工作组还商定发布实践指南,作为指导说明的一部分。

30. 工作组请秘书处与暴力侵害妇女及其原因和后果问题特别报告员举行一次 工作组虚拟会议,讨论指导说明草案。

31. 安娜·佩莱斯·纳瓦埃斯告知工作组,保加利亚政府请求工作组就一个旨在解决暴力侵害妇女问题的国家项目提供咨询意见,特别是在改进行政部门和警察对性别暴力受害者的回应方面。工作组委托她和埃尔贡·萨法罗夫起草对保加利亚政府的回复。

21-04069 **29/47**

_

⁵ 下列成员参加了对建议的通过:格拉迪丝·阿科斯塔·巴尔加斯、秋月弘子、塔马德尔·拉马、妮科尔·阿姆利纳、居纳尔·贝格比、玛丽昂·贝瑟尔、路易萨·查拉尔、埃丝特·埃格巴米恩-姆谢利亚、纳伊拉·穆罕默德·贾布尔、希拉里·贝德马、纳赫拉·海德尔、达利娅·莱伊纳尔特、罗萨里奥·马纳洛、莉娅·纳达拉亚、阿鲁娜·德维·纳拉因、安娜·佩莱斯·纳瓦埃斯、班达娜·拉纳、罗达·雷多克、埃尔贡·萨法罗夫、宋文艳、格诺维娃·提谢娃、弗朗斯丽娜·托埃-布达、艾莎·瓦勒·贝尔赫斯。

第八章

第七十八届会议临时议程

32. 在 2020 年 11 月 5 日举行的第 1792 次会议上,委员会审议并核准了第七十八届会议临时议程草案。

第九章

通过报告

33. 在 2020 年 11 月 5 日举行的第 1792 次会议上,委员会审议并通过了经口头修正的第七十七届会议报告草稿。

21-04069 31/47

附件

委员会第七十七届会议收到的文件

文号	标题或说明
CEDAW/C/77/1	附加说明的临时议程

第三部分

消除对妇女歧视委员会第七十八届会议的报告

2021年2月15日至25日和3月4日

21-04069 33/47

第一章

委员会通过的决定

第 78/I 号决定

2021年2月15日,委员会通过了一项关于到2030年实现性别均等的国家行动计划呼吁,将于2021年3月8日国际妇女节与各国议会联盟联合发表(https://bit.ly/3tx3Piy)。

第 78/II 号决定

2021年2月15日,委员会核可了关于腐败与人权的联合声明,将与儿童权利委员会、经济、社会及文化权利委员会和人权事务委员会联合发表。

第 78/III 号决定

2021年2月15日,委员会选举格拉迪丝•阿科斯塔•巴尔加斯为委员会主席。

第 78/IV 号决定

2021年2月15日,委员会选举下列成员担任主席团成员:纳赫拉·海德尔,副主席;安娜·佩莱斯·纳瓦埃斯,副主席;埃尔贡·萨法罗夫,副主席;阿鲁娜·德维·纳拉因,报告员。

第 78/V 号决定

委员会选举任择议定书来文工作组成员如下: 秋月弘子、玛丽昂·贝瑟尔、 科琳·戴特梅耶-韦尔默朗、希拉里·贝德马、格诺维娃·提谢娃。

第 78/VI 号决定

委员会选举根据任择议定书进行调查工作组成员如下:路易莎·查拉、班达娜·拉纳、罗达·雷多克、埃尔贡·萨法罗夫、娜塔莎·斯托特·德斯波娅。

第 78/VII 号决定

委员会决定任命路易莎·查拉为后续工作报告员、娜塔莎·斯托特·德斯波娅为后续工作候补报告员,任期均为两年,从 2021年1月1日至 2022年12月31日。

第 78/VIII 号决定

委员会决定任命达利娅·莱伊纳尔特为报复问题报告员、莱蒂西亚·博尼法兹·阿方佐为报复问题候补报告员,任期均为两年,从2021年1月1日至2022年12月31日。

第 78/IX 号决定

委员会回顾其第 73/III 号决定,其中取消了希望利用简化报告程序提交定期报告的缔约国提交共同核心文件的要求,并决定撤销第 70/VI 号决定,其中将可

在任何会前工作组届会上为其编写报告前议题清单的缔约国数目限制在最多3个。 据此委员会决定,将视具体情况逐一确定可在任何会前工作组会议上为其编写报 告前议题清单的缔约国数目。

第 78/X 号决定

委员会决定在其第七十九届会议期间就土著妇女和女童权利举行为期半天的一般性讨论。

第 78/XI 号决定

委员会确认第八十届会议会前工作组成员如下: 妮科尔·阿姆利纳、路易莎·查拉、罗萨里奥·G. 马纳洛、罗达·雷多克、格诺维娃·提谢娃。

21-04069 35/47

第二章

组织和其他事项

A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国

- 1. 截至 2021 年 3 月 4 日即委员会第七十八届会议闭幕日,《公约》批准情况(189 个缔约国批准)和已接受对《公约》关于委员会开会时间的第二十条第 1 款的修正的缔约国数目(80 个)与 2020 年 11 月 5 日即第七十七届会议闭幕日之时相同。
- 2. 《公约任择议定书》批准情况(114个缔约国批准)与11月5日即第七十七届会议闭幕日之时相同。

B. 会议开幕

- 3. 由于 COVID-19 大流行还在持续,委员会第七十八届会议于 2021 年 2 月 15 日至 25 日和 3 月 4 日通过在线平台远程举行。委员会举行了 5 次全体会议和 4 次会议,讨论议程项目 5 至 8。委员会收到的文件清单载于本报告第三部分附件一。
- 4. 在 2 月 15 日举行的第 1793 次会议上,即将离任的主席希拉里·贝德马宣布本届会议开幕。

C. 通过议程

5. 委员会在 2 月 15 日第 1793 次会议上通过了临时议程(CEDAW/C/78/1)。

D. 会前工作组的报告

6. 会前工作组于 2020 年 7 月 13 日至 17 日举行了会议,玛丽昂·贝瑟尔在 2 月 15 日第 1793 次会议上介绍了会前工作组的报告(CEDAW/C/PSWG/78/1)。

E. 工作安排

- 7. 2021年2月15日,委员会根据会议事规则选举格拉迪丝·阿科斯塔·巴尔加斯为委员会主席,任期两年。委员会还选举下列成员为委员会主席团成员,任期两年:纳赫拉·海德尔,副主席;阿鲁娜·德维·纳拉因,报告员;安娜·佩莱斯·纳瓦埃斯,副主席;埃尔贡·萨法罗夫,副主席。
- 8. 2月15日,下列新当选的委员会成员根据议事规则第15条的规定履职并庄严宣誓:莱蒂西亚•博尼法兹•阿方佐、科琳•戴特梅耶-韦尔默朗、娜塔莎•斯托特•德斯波娅、夏杰。
- 9. 2月15日,委员会在一次在线闭门会议上非正式会晤了各国议会联盟秘书长马丁•琼贡和该联盟性别平等伙伴关系方案的 Zeina Hilal,两人通报了妇女充分参与政治和公共生活决策的情况,包括参与 COVID-19 后恢复战略的情况。
- 10. 2月18日,委员会与一个政府间组织的代表举行了一次在线闭门会议,该代表介绍了针对具体国家的情况及关于该组织为支持执行《公约》所作努力的情况。

11. 2月18日,委员会与非政府组织和丹麦国家人权机构的代表举行了一次非正式的在线公开会议,各代表介绍了该国执行《公约》的情况。

F. 委员会成员

第七十八届会议出席情况

12. 所有成员都远程出席了第七十八届会议。本报告第三部分附件二载有同时注明其任期的委员会成员名单。

21-04069 37/47

第三章

主席关于闭会期间活动的报告

13. 在 2021 年 2 月 15 日第 1793 次会议上,即将离任的主席介绍了关于第七十七届会议以来她本人活动情况的报告。

第四章

审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告

对丹麦第九次定期报告的特别在线审议

14. 委员会审议了丹麦根据《公约》第十八条提交的第九次定期报告,由于COVID-19 大流行还在持续,无法举行面对面会议,委员会特别试用在线平台与缔约国进行对话。在 2021 年 3 月 4 日第 1801 次会议上,委员会通过了结论性意见(CEDAW/C/DNK/CO/9)。

鉴于 COVID-19 大流行而推迟对报告的审议

15. 由于这一大流行病,委员会没有审议下列缔约国根据《公约》第十八条提交的报告,这些报告最初安排在第七十八届会议上审议:

多民族玻利维亚国 (CEDAW/C/BOL/7)

印度尼西亚 (CEDAW/C/IDN/8)

秘鲁 (CEDAW/C/PER/9)

俄罗斯联邦 (CEDAW/C/RUS/9)

南苏丹 (CEDAW/C/SSD/1)

西班牙 (CEDAW/C/ESP/9)

突尼斯 (CEDAW/C/TUN/7)

乌兹别克斯坦 (CEDAW/C/UZB/6)

结论意见的后续程序

16. 委员会审议了以下缔约国提交的后续报告:

布基纳法索 (CEDAW/C/BFA/FCO/7)

哥斯达黎加 (CEDAW/C/CRI/FCO/7)

塞浦路斯 (CEDAW/C/CYP/FCO/8)

爱尔兰 (CEDAW/C/IRL/FCO/6-7)

老挝人民民主共和国 (CEDAW/C/LAO/FCO/8-9)

卢森堡 (CEDAW/C/LUX/FCO/6-7)

墨西哥 (CEDAW/C/MEX/FCO/9)

新西兰 (CEDAW/C/NZL/FCO/8)

北马其顿 (CEDAW/C/MKD/FCO/6)

21-04069 39/47

沙特阿拉伯 (CEDAW/C/SAU/FCO/3-4)

巴勒斯坦国 (CEDAW/C/PSE/FCO/1)

泰国 (CEDAW/C/THA/FCO/6-7)

17. 委员会向安哥拉、安提瓜和巴布达、博茨瓦纳、刚果、库克群岛、埃塞俄比亚、列支敦士登、缅甸、萨摩亚、塞尔维亚和联合王国发出了第一批提醒通知,这些国家的后续报告逾期未交。

第五章

根据《任择议定书》开展的活动

18. 《任择议定书》第 12 条规定,委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

- 19. 委员会于 2021 年 2 月 18 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。
- 20. 委员会核可任择议定书来文工作组第四十九届会议的报告(https://bit.ly/3cTx NYh)。
- 21. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 2 份个人来文的最后决定。委员会通过了认定在 *A.B.M.* 诉西班牙案中不存在侵权行为的意见(CEDAW/C/78/D/120/2017),以及认定在 *Magduein Abaida* 诉利比亚案中存在侵权行为的意见(CEDAW/C/78/D/130/2018)。两项决定均以协商一致方式通过。

B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动

22. 委员会获悉,工作组第四十九届会议再次请秘书处安排与墨西哥、斯洛伐克 和坦桑尼亚联合共和国常驻代表团代表举行虚拟会议,讨论对个人来文意见的后 续行动。

C. 委员会就《任择议定书》第8条所引起问题采取的行动

23. 委员会于 2021 年 2 月 16 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会核可根据任择议定书进行调查工作组第十八届会议的报告(https://bit.ly/3ur T69i)。

24. 委员会通过了以下决定:

- (a) 关于第 2016/1、2014/3 和 2014/2 号调查,向有关缔约国常驻代表团发出一份普通照会,探讨鉴于 COVID-19 大流行,是否有可能在稍后阶段以案头研究和国家访问相结合的混合形式进行相应的调查;
- (b) 关于第 2019/1 号呈件,指定莉娅 纳达拉亚和格诺维娃 提谢娃进行调查并征得有关缔约国的同意访问其领土。

21-04069 **41/47**

第六章

加快委员会工作的方式和方法

25. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第十八条提交逾期报告的情况。

委员会在议程项目7下采取的行动

未来届会的日期

26. 根据会议日历,委员会第七十九届和第八十届会议及相关会议的下列日期已 经确定,但须接受因目前 COVID-19 大流行可能需要对旅行和面对面会议实行的 限制:

第七十九届会议(日内瓦)

(a) 见本报告第二部分第 23 段;

第八十届会议(日内瓦)

- (b) 任择议定书来文工作组第五十一届会议: 2021年 10月 13日至 15日;
- (c) 根据任择议定书进行调查工作组第二十届会议: 2021 年 10 月 14 日和 15 日;
 - (d) 第八十届会议: 2021年10月18日至11月5日;
 - (e) 第八十二届会议会前工作组: 2021年11月8日至12日。

有待今后届会审议的报告

27. 委员会确认将在第七十九届会议上审议本报告第二部分第 24 段所列缔约国的报告,并在第八十届会议上审议以下国家的报告:阿塞拜疆、厄瓜多尔(根据简化报告程序提出)、埃及、印度尼西亚、黎巴嫩、秘鲁、南非和瑞典(根据简化报告程序提出),但由于 COVID-19 大流行还在持续,面对面会议的举行今后可能中断。

第七章

《公约》第二十一条的执行情况

工作方法问题工作组

28. 工作组在届会期间举行了会议。工作组讨论了取消对可在任何会前工作组届会上为其编写报告前议题清单的缔约国数目的严格限制(见第 78/IX 号决定),并向委员会提交了关于这一事项的决定草案。

基于性别对妇女的暴力行为工作组

29. 工作组在届会期间举行了会议。工作组主席介绍了关于第 35 号一般性建议 (更新第 19 号一般性建议)所载缔约国履行义务和问责的指导说明草案第一节,其重点是家庭暴力。该说明的第一节介绍了通过委员会的实践以及在国际和区域定义中形成的家庭暴力概念。工作组成员正在拟定该说明的其他部分。工作组讨论并通过了完成该说明的工作方案。

土著妇女和女童权利工作组

30. 该新近组成的工作组在届会期间举行了会议。工作组由以下成员组成:格拉迪丝 •阿科斯塔 •巴尔加斯、玛丽昂 •贝瑟尔、莱蒂西亚 •博尼法兹 •阿方佐、路易莎 •查拉、纳伊拉 •穆罕默德 •贾布尔、希拉里 •贝德马、纳赫拉 •海德尔、罗萨里奥 • G. 马纳洛、阿鲁娜 • 德维 • 纳拉因、安娜 • 佩莱斯 • 纳瓦埃斯、班达娜 • 拉纳、罗达 • 雷多克、埃尔贡 • 萨法罗夫、娜塔莎 • 斯托特 • 德斯波娅、格诺维娃 • 提谢娃、弗朗斯丽娜 • 托埃 - 布达,并选举了格拉迪丝 • 阿科斯塔 • 巴尔加斯为工作组主席。工作组主席和秘书处通知成员,目前正在招聘一名咨询人,以支持委员会编写关于土著妇女和女童权利的一般性建议草案。工作组更新了关于起草和通过一般性建议的内部工作计划和暂定时间表。工作组建议委员会在其第七十九届会议期间就土著妇女和女童权利举行为期半天的一般性讨论(见第 78/X 号决定)。

43/47

第八章

第七十九届会议临时议程

31. 在 2021 年 2 月 25 日第 1800 次会议上,委员会审议并核准了第七十九届会议临时议程草案。

第九章

通过报告

32. 在 2021 年 2 月 25 日第 1800 次会议上,委员会审议并通过了经口头修正的第七十八届会议报告草稿。

21-04069 **45/47**

附件一

委员会第七十八届会议收到的文件

文号	标题或说明	
CEDAW/C/78/1	附加说明的临时议程	
缔约国的报告		
CEDAW/C/DNK/9	丹麦第九次定期报告	

47/47

附件二

委员会成员(截至 2021 年 2 月 25 日)

成员姓名	国籍	12月31日 任期届满
格拉迪丝•阿科斯塔•巴尔加斯(主席)	秘鲁	2022年
秋月弘子	日本	2022年
塔马德尔•拉马	沙特阿拉伯	2022年
妮科尔•阿姆利纳	法国	2024年
玛丽昂•贝瑟尔	巴哈马	2024年
莱蒂西亚•博尼法兹•阿方佐	墨西哥	2024年
路易莎•查拉	阿尔及利亚	2022年
科琳•戴特梅耶-韦尔默朗	荷兰	2024年
纳伊拉·穆罕默德·贾布尔	埃及	2022年
希拉里•贝德马	加纳	2024年
纳赫拉•海德尔(副主席)	黎巴嫩	2024年
达利娅•莱伊纳尔特	立陶宛	2024年
罗萨里奥•马纳洛	菲律宾	2024年
莉娅•纳达拉亚	格鲁吉亚	2022年
阿鲁娜•德维•纳拉因(报告员)	毛里求斯	2022年
安娜・佩莱斯・纳瓦埃斯(副主席)	西班牙	2022年
班达娜•拉纳	尼泊尔	2024年
罗达•雷多克	特立尼达和多巴哥	2022年
埃尔贡•萨法罗夫(副主席)	阿塞拜疆	2022年
娜塔莎•斯托特•德斯波娅	澳大利亚	2024年
格诺维娃•提谢娃	保加利亚	2022年
弗朗斯丽娜•托埃-布达	布基纳法索	2022年
夏杰	中国	2024年

21-04069 (C) 080421

260421